

торых Совет может признать нужным просить соответствующую управляющую власть, причем Совету надлежит продолжать также следить за ходом развития таких союзов и представлять о том доклады Генеральной Ассамблее на ее очередных сессиях.

240-е пленарное заседание,  
15 ноября 1949 г.

#### 327(IV). ДОБРОВОЛЬНАЯ ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ, СОГЛАСНО ПЕРВОЙ ЧАСТИ СТАНДАРТНОЙ ФОРМЫ, О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

Генеральная Ассамблея,

отметив с удовлетворением, что большее чем в прошлом году число членов Организации, ответственных за управление самоуправляющимися территориями, добровольно передало информацию относительно географических данных, истории, населения самоуправляющихся территорий, управления ими и соблюдения в них прав человека, включая в некоторых случаях информацию о развитии органов самоуправления,

напоминая о заявлении, содержащемся в резолюции<sup>12</sup> Генеральной Ассамблеи 144(II) от 3 ноября 1947 г., о том что добровольная передача этой информации и составление на основании ее сводок Генеральным Секретарем вполне соответствуют духу статьи 73 Устава и поэтому должны надлежащим образом приниматься к сведению и поощряться,

1. рекомендует, чтобы при пересмотре стандартной формы для руководства государств-членов Организации в подготовке информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, общая информация относительно географических данных, истории, населения и прав человека не классифицировалась более под необязательной рубрикой указанной формы;

2. выражает надежду, что государства-члены Организации, еще не исполнившие этого, будут добровольно включать в информацию передаваемую ими согласно статье 73е Устава, детали относительно управления самоуправляющимися территориями.

263-е пленарное заседание,  
2 декабря 1949 г.

#### 328(IV). ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ В НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

Генеральная Ассамблея

1. предлагает государствам-членам Организации, являющимся управляющей властью, предпринять шаги, когда это необходимо, к установлению равных возможностей получения образования для жителей самоуправляющихся территорий, находящихся под их управлением, независимо от того, являются ли они туземцами;

2. предлагает государствам-членам Организации, являющимся управляющей властью, в тех случаях, когда в силу особых обстоятельств для различных групп населения предоставляются

<sup>12</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая сессия, Резолюция, стр. 33.

особые возможности получения образования, включать в информацию, передаваемую согласно статье 73е Устава, исчерпывающие данные о стоимости и методах финансирования отдельных категорий образовательных учреждений.

263-е пленарное заседание,  
2 декабря 1949 г.

#### 329(IV). ЯЗЫКИ ОБУЧЕНИЯ В ШКОЛАХ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ

Генеральная Ассамблея,

признавая важность сохранения и развития языков туземного населения самоуправляющихся территорий,

отмечая полезные меры, уже принятые в этом отношении государствами-членами Организации, управляющими подопечными территориями,

1. предлагает государствам-членам Организации, являющимся управляющей властью,

а) поощрять пользование туземными языками в территориях, находящихся под их управлением;

б) принять эти языки, когда и где это возможно, как языки обучения в низших, начальных и средних школах, но без ущерба для пользования каким-либо другим языком;

в) включать в свои доклады Генеральному Секретарю информацию, касающуюся сферы действия принятых с этой целью мер и их результатов;

2. предлагает Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций подвергнуть всестороннему исследованию этот вопрос, в особенности меры, которые могут быть приняты в целях скорейшего введения туземных языков, как средства обучения в школах, принимая во внимание желания населения и учитывая в этом исследовании опыт других государств в этом вопросе;

3. выражает надежду, что в соответствии с обязательством, принятым согласно статье 73d Устава, члены Организации, управляющие подопечными территориями, будут содействовать Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций в проведении такого исследования.

263-е пленарное заседание,  
2 декабря 1949 г.

#### 330(IV). ЛИКВИДАЦИЯ НЕГРАМОТНОСТИ В НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

Генеральная Ассамблея,

признавая, что одной из основных проблем в самоуправляющихся территориях является неграмотность,

отмечая, что Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций согласилась сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении принципов и обязательств, изложенных в главе XI Устава, в отношении вопросов, затрагивающих благосостояние и развитие народов самоуправляющихся территорий,

отмечая, что планы Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, касающиеся расширенной программы